

СОГЛАШЕНИЕ
об электронном обмене информацией по внешнеторговым
операциям между Администрациями таможенных служб - членов
Комитета по таможенному сотрудничеству

Главная таможенная администрация Китайской Народной Республики, Главная таможенная администрация Монголии, Государственный таможенный комитет Азербайджанской Республики, Государственный таможенный комитет Республики Узбекистан, Государственная таможенная служба Туркменистана, Департамент таможенной службы Комитета по доходам при Министерстве финансов Кыргызской Республики, Комитет таможенного контроля Министерства финансов Республики Казахстан и Таможенное управление Министерства по государственным доходам и сборам Республики Таджикистан, в дальнейшем именуемые Сторонами,

принимая во внимание положения "Общего плана действий", утвержденного Комитетом таможенного сотрудничества (г.Урумчи, КНР, 20 августа 2002г.), Протокола семинара по содействию торговле и модернизации таможни Комитета по таможенному сотрудничеству (г.Иссык-куль, Кыргызская Республика, 5 августа 2003г.), Заявление Комитета по таможенному сотрудничеству (г.Баку, Азербайджан, 2 декабря 2004г.),

желая укрепить торгово-экономические отношения и взаимопонимание,

признавая важность международного сотрудничества в области борьбы с контрабандой и таможенными правонарушениями, а также стремление к расширению регионального сотрудничества,

стремясь содействовать развитию торговли путем внедрения современных форм и методов таможенного контроля,

сознавая необходимость развития отношений по улучшению взаимного информирования о товарообороте государств,

признавая необходимость обмена данными с использованием электронных средств

согласились о нижеследующем:

Статья 1

В соответствии с настоящим Соглашением, Стороны будут осуществлять электронный обмен информацией по внешнеторговым операциям, далее - информация.

Статья 2

Стороны, используя национальные информационные ресурсы, организуют собственные локальные информационные ресурсы для обмена информацией по единой технологии, определяемой Концепцией единого информационного пространства таможенных служб стран-участниц Комитета по таможенному сотрудничеству.

Статья 3

Обмен информацией осуществляется в реальном масштабе времени по согласованной структуре, составу, форматам и стандартам передачи данных.

Структура, формат и стандарт передачи данных являются общими для всех Сторон, для чего Стороны заключают дополнительное соглашение или протокол.

Составы передаваемой информации определяются на основе двухсторонних протоколов.

Статья 4

Предоставляемая Сторонами информация считается конфиденциальной и используется исключительно в целях настоящего Соглашения.

Информация, полученная в соответствии с настоящим Соглашением, не подлежит передаче третьим лицам без согласия Стороны, предоставившей ее.

Статья 5

Каждая Сторона, осуществляя согласованные меры по созданию программно-технического комплекса, соответственно:

- формирует собственный комплекс технических средств, включая программное обеспечение, а также систему связи, обеспечивающих взаимный обмен информацией;

- определяет нормы, устанавливающие (регламентирующие) степень открытости, порядок документирования, доступа, хранения, распространения и защиты информации;

- обеспечит проведение экспертизы своего программно-технического комплекса по электронному обмену информации на информационную безопасность по стандартам Государства этой Стороны;

- обеспечит полноту, достоверность и своевременность предоставления информации, согласно приложению, являющегося неотъемлемой частью данного Соглашения.

Статья 6

Стороны определяют Секретариат КТС координатором мероприятий по созданию системы обмена информацией.

При этом Секретариат КТС не имеет права доступа к вышеуказанному программно-техническому комплексу.

Статья 7

При возникновении значительных расхождений данных при взаимном обмене информацией Стороны на двусторонней основе проводят консультации в целях оперативного определения причин и, при необходимости, устранения ошибок.

Статья 8

Обмен информацией между Сторонами осуществляется на русском или английском языке на безвозмездной основе.

Статья 9

Стороны обязуются при получении запроса одной из Сторон предоставлять ей соответствующую классификационную (справочную) информацию, необходимую для обработки и анализа полученной на основе данного Соглашения информации.

Стороны договариваются о необходимости постепенной унификации используемых классификаторов (справочников).

Статья 10

Стороны могут заключать другие договоренности в целях содействия выполнению настоящего Соглашения. Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон по другим международным договорам и соглашениям, участниками которых они являются.

Статья 11

По взаимному согласию Сторон, в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися его неотъемлемой частью.

Статья 12

Все спорные вопросы, которые могут возникнуть при выполнении или толковании положений настоящего Соглашения решаются путем переговоров между Договаривающимися Сторонами.

Статья 13

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу со дня его подписания.

Действие настоящего Соглашения может быть прекращено путем направления одной из Сторон письменного уведомления о прекращении его действия. Соглашение утрачивает силу по истечении 6 месяцев с даты получения такого уведомления другой Стороной.

Совершено в городе _____ "_____" _____ года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языке, причём оба текста аутентичны. Для целей толкования положений настоящего Соглашения используется текст на русском языке.

За Главную таможенную администрацию
Китайской Народной Республики

За Главную таможенную администрацию
Монголии

За Государственный таможенный комитет
Азербайджанской Республики

За Государственный таможенный комитет
Республики Узбекистан

За Государственную таможенную службу
Туркменистана

За департамент таможенной службы комитета
по доходам при Министерстве финансов
Кыргызской Республики

За Комитет таможенного контроля
Министерства финансов Республики Казахстан

За таможенное управление министерства по
государственным доходам и сборам
Республики Таджикистан

Приложение
к Соглашению об электронном обмене
информацией внешнеторговых операций
между Администрациями таможенных служб
- участников Комитета по таможенному сотрудничеству

№	Элементы данных в сообщениях, которыми обмениваются таможенные органы	Эквивалентная графа в ГТД	Примечание
1	Номер ГТД	7	
2	Отправитель	2	
3	Получатель	8	
4	Код страны назначения	17	
5	Код страны отправления	15	
6	Код страны происхождения	34	
7	Код и название таможенного органа на границе		
8	Кол-во транспортных средств на границе	21	
9	Номера транспортных средств на границе	21	
10	Код транспортного средства на границе	25	
11	Код товара	33	
12	Описание товаров		
13	Вес нетто	38	
14	Дополнительные единицы измерения	41	
15	Кол-во товаров в дополнительных единицах измерения	31	
16	Маркировка и количество мест	31	
17	Код таможенной процедуры	37	
18	Статистическая стоимость	46	
19	Код валюты контракта	22	
20	Фактурная стоимость товара	42	
21	Номер и дата контракта	44	
22	Номер транспортного документа	44	
23	Перевозчик	50	
24	Номер книжки МДП	53	
25	Номер CMR	44	
26	Номер контейнера	31	